

Ko pašvaldību vadītāji vēlas paveikt 2006.gadā?



Andris Vaivods, Preiļu rajona padomes un Līvānu novada domes priekšsēdētājs:

* Preiļu rajona padome paņēmusi kredītu sporta kluba „Ceriņa” jumta un ventilācijas remontam, bet jau šī gada sākumā pabeigsim Rudzātu speciālās internātskolas galvenā korpusa rekonstrukcijas projektu, kuram valdība bija piešķīrusi investīcijas gandrīz 200 tūkstošus latu. Izstrādāsim Salenieku pansionāta siltuma un ūdensapgādes sistēmu atjaunošanas projektus.

Līvānu novadā turpināsim veiksmīgi apgūt ES struktūrfondu līdzekļus un valsts investīcijas. LRAA izstrādātā un ES Phare atbalstītā Latgales inženiertehnoloģiju projekta gaitā Līvānos „Baltajā skolā” taps zinātnes un jauninājumu demonstrēšanas un popularizēšanas centrs, lai sabiedrībā veicinātu interesi par dabas zinātnēm, inženiertehnoloģijām un lai sekmētu jauno speciālistu palikšanu Latgalē. Tur tiks apgūti gandrīz viens miljons latu. Plānojam paplašināt bibliotēku un izremontēt jauniešu iniciatīvu centru „Paspārne”. ES finansējums piesaistīts arī velosliedziņam, velostāvvietu un laivu nomas punkta izveidošanai. Novadam piešķirto apvienošanās dotāciju 150 tūkstošus ieguldīsim Rožupes un Turku estrādes un kultūras nama atjaunošanā.

Diemžēl, man pašam nav laika paplašināt savu lauku saimniecību, tomēr to nostiprinu ar divu ES atbalstīto projektu palīdzību, iegādājos jaunu lauku tehniku. Priecājos par savu ģimeni, kurai centīšos atvēlēt visu savu brīvo laiku.

Preiļu rajona un Līvānu novada iedzīvotājiem novēlu izmantot iespējas, kuru ir milzum daudz gan uzņēmējiem, gan lauksaimniekiem!

Инесе Барановска, Эгита-Терезе Йонане

Что руководители самоуправлений запланировали в 2006 году?

Андрис Вайводс, председатель Преильского райсовета и Ливанской краевой думы: - Мы взяли кредит на ремонт крыши и вентиляции в спортивном клубе «Цериба», а уже в начале этого года завершим проект по реконструкции главного корпуса Рудзатской спецшколы-интерната, на который правительство выделило почти в 200 тысяч латов. Разработаем проект по реконструкции системы тепло- и водоснабжения Салениекского пансионата. В Ливанском крае продолжим осваивать средства структурных фондов ЕС и госинвестиции. В ходе проекта, разработанного АРЛР и поддержанного «Phare» ЕС, в Ливанах в школе «Балта» появится центр демонстраций и популяризации науки и новинок, чтобы в обществе пробудить интерес к естественным наукам, инженерным технологиям. Это будет способствовать тому, чтобы молодые специалисты оставались работать в Латгалии. Там будет освоено почти 1 млн. латов. Планируем расширить библиотеку и отремонтировать центр молодежных инициатив «Паспарне». Финансирование ЕС привлечено для прокладки велодорожек, велостоянок и для открытия пункта проката лодок. Дотацию в размере 150 тысяч латов, выделенную при объединении территорий в край, вложим в реконструкцию Рожупского и Туркского Домов культуры. К сожалению, у меня самого нет времени расширить свое крестьянское хозяйство, но все же усиливаю его с помощью двух поддержанных ЕС проектов – приобрел новую сельскохозяйственную технику. Рад за свою семью, которой постараюсь уделить все свое свободное время. Жителям Преильского района и Ливанского края желаю шире использовать возможности, которые имеются в огромном количестве как для предпринимателей, так и для крестьян!

Latgales Laiks . – 2006 . – Nr.1., 3.janvāris . – 3.lpp.